سورة الغاشية

Surah Al-Ghashiyah

The Overwhelming · Arabic with English translation

SURAH 88 · 26 AYAHS · MAKKI

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَـٰنِ ٱلرَّحِيمِ

هَلْ أَتَىٰكَ حَدِيثُ ٱلْغَـٰشِيَةِ ﴿١﴾

88:1 Has there reached you the report of the Overwhelming [event]?

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَـٰشِعَةٌ ﴿٢﴾

88:2 [Some] faces, that Day, will be humbled,

عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ﴿٣﴾

88:3 Working [hard] and exhausted.[1910]

[1910] Another accepted meaning is "They were working hard and exhausted," i.e., doing deeds during worldly life which did not benefit them since they were not accompanied by faith or done for the acceptance of Allāh (subḥānahu wa taʿālā) .

تَصْلَىٰ نَارًا حَامِيَةً ﴿٤﴾

88:4 They will [enter to] burn in an intensely hot Fire.

تُسْقَىٰ مِنْ عَيْنٍ ءَانِيَةٍ ﴿٥﴾

88:5 They will be given drink from a boiling spring.

لَّيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِن ضَرِيعٍ ﴿٦﴾

88:6 For them there will be no food except from a poisonous, thorny plant

لَّا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِى مِن جُوعٍ ﴿٧﴾

88:7 Which neither nourishes nor avails against hunger.

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ ﴿٨﴾

88:8 [Other] faces, that Day, will show pleasure.

لِّسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ ﴿٩﴾

88:9 With their effort [they are] satisfied

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿١٠﴾

88:10 In an elevated garden,

لَّا تَسْمَعُ فِيهَا لَاغِيَةً ﴿١١﴾

88:11 Wherein they will hear no unsuitable speech.[1911]

[1911] i.e., any insult, falsehood, immorality, idle or vain talk, etc.

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾

88:12 Within it is a flowing spring.

فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾

88:13 Within it are couches raised high

وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾

88:14 And cups put in place

وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾

88:15 And cushions lined up

وَزَرَابِيُّ مَبْثُوثَةٌ ﴿١٦﴾

88:16 And carpets spread around.

أَفَلَا يَنظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾

88:17 Then do they not look at the camels - how they are created?

وَإِلَى ٱلسَّمَآءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾

88:18 And at the sky - how it is raised?

وَإِلَى ٱلْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾

88:19 And at the mountains - how they are erected?

وَإِلَى ٱلْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾

88:20 And at the earth - how it is spread out?

فَذَكِّرْ إِنَّمَآ أَنتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾

88:21 So remind, [O Muḥammad]; you are only a reminder.

لَّسْتَ عَلَيْهِم بِمُصَيْطِرٍ ﴿٢٢﴾

88:22 You are not over them a controller.

إِلَّا مَن تَوَلَّىٰ وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾

88:23 However, he who turns away and disbelieves –

فَيُعَذِّبُهُ ٱللَّهُ ٱلْعَذَابَ ٱلْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾

88:24 Then Allāh will punish him with the greatest punishment.

إِنَّ إِلَيْنَآ إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾

88:25 Indeed, to Us is their return.

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُم ﴿٢٦﴾

88:26 Then indeed, upon Us is their account.

Surah Al-Ghashiyah. Read it online with audio, and tap any word to hear it, at readsurah.com/surah/al-ghashiyah.

Arabic text: Tanzil Project (tanzil.net), CC BY 3.0, unmodified. English translation: Saheeh International, QuranEnc.com version 1.1.2.

Free to print and share for non-commercial use, including in classes and mosques. Please do not alter the text.

PLEASE DO NOT REMOVE OR CHANGE THIS COPYRIGHT BLOCK
==========
Tanzil Quran Text (Uthmani, Version 1.1)
Copyright (C) 2007-2026 Tanzil Project
License: Creative Commons Attribution 3.0
This copy of the Quran text is carefully produced, highly
verified and continuously monitored by a group of specialists
at Tanzil Project.
TERMS OF USE:
- Permission is granted to copy and distribute verbatim copies
of this text, but CHANGING IT IS NOT ALLOWED.
- This Quran text can be used in any website or application,
provided that its source (Tanzil Project) is clearly indicated,
and a link is made to tanzil.net to enable users to keep
track of changes.
- This copyright notice shall be included in all verbatim copies
of the text, and shall be reproduced appropriately in all files
derived from or containing substantial portion of this text.
Please check updates at: http://tanzil.net/updates/
==========